

**BIYORK**  
HydroGen 5<sup>PRO</sup>  
INSTALLATION



## BIYORK : L'INNOVATION DANS LA CONCEPTION.

Chaque facette de nos planchers est conçue pour offrir une performance qui répond aux exigences du monde réel.

Nous croyons que tout ce que nous faisons s'inscrit dans un mouvement vers la combinaison séduisante de la performance dynamique et du savoir-faire moderne. Pour ce faire, chaque centimètre carré de nos revêtements de sol repousse les limites de l'innovation par des concepts splendides, une installation facile et notre obsession d'offrir un produit à la fine pointe de la technologie.

Ainsi, nous vous proposons une fondation qui est le reflet de votre personnalité et qui permet de donner le ton ultime à tout espace.

C'est la promesse de BIYORK.

### TABLE DES MATIÈRES

MISES EN GARDE IMPORTANTES .....	3
ENTREPOSAGE ET MANUTENTION .....	4
AVANT L'INSTALLATION .....	4
TEST D'HUMIDITÉ ET D'ALCALINITÉ DU BÉTON .....	5
INSPECTION DU PRODUIT .....	5
ÉCLAIRAGE .....	5
INSTALLATION .....	6
MÉTHODES D'INSTALLATION .....	10
PRATIQUES COURANTES POUR MESURER LE pH D'UN PLANCHER DE BÉTON .....	12
ENTRETIEN .....	14

# MISES EN GARDE IMPORTANTES

Il est recommandé d'attendre la fin de tous les autres travaux avant de procéder à l'installation d'un revêtement de sol souple. Il faut effectuer un test d'humidité sur tout substrat sur lequel sera posé un plancher en vinyle de luxe LVT.

Utilisez seulement un mélange de nivelage à base de ciment Portland pour corriger les dénivellations. N'installez pas un revêtement de sol souple sur un mélange de nivelage à base de gypse. Il faut toujours effectuer une inspection visuelle des matériaux avant l'installation.

Si vous devez déplacer du mobilier ou de l'équipement lourd, protégez toujours le plancher avec des planches de contreplaqué, de masonite ou d'un autre matériau dur pour prévenir les égratignures ou les dommages permanents.

Utilisez des protecteurs sous le mobilier dans un matériel souple comme le feutre afin de protéger la couche d'usure à la surface du plancher contre les égratignures et d'autres dommages.

**REMARQUE :** **BIYORK** recommande d'utiliser un écran de protection sur le plancher après l'installation. N'utilisez **PAS** un système de protection à base d'adhésif.

Ces instructions d'installation abordent la majorité des méthodes d'installation. Si vous êtes confronté à une situation qui n'est pas traitée dans ce document ou qui nécessite une aide plus détaillée, prière de communiquer avec le service d'assistance de **BIYORK CANADA** au 1 905 955-5999. Si, pendant l'installation, vous faites face à un état ou un défaut qui pourrait affecter l'installation ou une procédure d'installation, **INTERROMPEZ** immédiatement le travail et communiquez avec le service d'assistance de **BIYORK CANADA** au 1 905 955-5999.

Les produits en vinyle de luxe LVT sont garantis conformément à la garantie courante de **BIYORK** pour les produits LVT. Pour obtenir une copie de notre garantie courante pour les produits LVT, si vous ne l'avez pas déjà en main, communiquez avec le service d'assistance de **BIYORK CANADA** au 1 905 955-5999 ou visitez notre site Web au <https://www.biyorkcanada.com/>.

**MISE EN GARDE :** si vous découvrez un matériau contenant de l'amiante ou un autre produit dangereux au cours de l'installation, prière de cesser immédiatement le travail et d'obtenir l'assistance d'un conseiller qualifié en désamiantage ou d'un entrepreneur agréé avant de poursuivre les travaux.

Prière de toujours consulter les instructions recommandées avant de procéder à l'installation. Toute méthode qui ne tient pas compte de ce document peut annuler votre garantie.

## ENTREPOSAGE ET MANUTENTION

Il faut prévoir une période d'acclimatation de 48 heures pour les matériaux et l'adhésif avant l'installation.

Déposez les boîtes de planches ou de carreaux à plat dans la pièce, en petites piles droites. De préférence, placez les matériaux au centre de l'aire d'installation (loin de sorties d'air, de la lumière directe du soleil, etc.). Placer les boîtes à la lumière directe du soleil peut affecter l'acclimatation en entraînant une dilatation ou une contraction des matériaux.

Lors de la palettisation sur un chantier, les boîtes de revêtement de sol en vinyle (carreaux ou planches) doivent être empilées en deux piles côte à côte, sans espace entre les piles et chaque pile doit comprendre un maximum de 12 boîtes. Il faut d'abord poser un panneau de contreplaqué d'une épaisseur minimale de 1,59 cm (5/8 po) sur la palette. N'empilez pas deux palettes, sauf si vous utilisez un panneau de contreplaqué de 1,91 cm (3/4 po) entre les deux palettes.

## AVANT L'INSTALLATION

Un béton neuf prend au moins 90 jours à sécher dans des conditions idéales. Le temps de séchage du béton léger et du béton coulé au-dessus du niveau du sol dans des coffrages métalliques peut être considérablement plus long. L'installation peut seulement débiter après le séchage complet et lorsque le sol respecte les exigences en matière d'humidité et d'alcalinité.

Les aires où un revêtement de sol souple sera installé doivent être éclairées pendant toutes les étapes du processus d'installation.

Un environnement contrôlé est essentiel. Un système de chauffage, ventilation et conditionnement d'air (CVCA) en plein état de marche est le meilleur outil pour assurer un contrôle de la température et de l'humidité.

**N'installez PAS** un revêtement de sol souple tant que la température de l'aire de travail n'est pas régulée.

Le système CVCA doit être en plein état de marche et réglé à une température minimum de 18,5 °C (65 °F) et maximum de 29 °C (85 °F) au moins sept (7) jours avant l'installation et après l'installation. Une fois l'installation terminée, la température ne doit pas dépasser 29 °C (85 °F).

# TEST D'HUMIDITÉ ET D'ALCALINITÉ DU BÉTON

Avant l'installation, il faut s'assurer que tous les planchers de béton, peu importe leur âge, respectent les exigences relatives à l'humidité et au pH ci-dessous et conviennent à l'installation d'un plancher en vinyle de luxe LVT conformément aux instructions du présent document. Les conditions d'humidité doivent être établies au moyen d'un dispositif de mesure de l'humidité sur place. Consultez les exigences spécifiques dans le tableau ci-dessous. **BIYORK** autorise l'installation de ce produit dans un éventail de conditions, en fonction du type de dalle et des résultats des tests d'humidité et de pH au moment de l'installation.

Épaisseur du produit LVT	Adhésif	Limite d'humidité	Limite du pH en surface
2 et 3 mm	TITEBOND 675 (produit recommandé)	Jusqu'à 99 % d'humidité relative conformément à la norme ASTM F2170 Jusqu'à 4% d'humidité relative conformément à la norme ASTM F2659 (Les deux tests sont requis)	Entre 8 et 12

Le substrat en béton doit être muni d'un pare-vapeur fonctionnel. Une surface de béton affectée par l'intrusion d'eau souterraine ou de pression hydrostatique n'est pas un substrat adéquat. Il ne devrait y avoir aucun signe visible de présence d'eau ou de marques d'eau.

REMARQUE : les tests d'humidité et de pH reflètent seulement les conditions au moment des tests. Les limites relatives à l'humidité et au pH doivent être maintenues avant et pendant l'installation et en tout temps par la suite pour éviter des défauts d'installation et du produit et pour préserver la couverture de garantie. Si les résultats du test d'humidité ou de pH ne respectent pas les limites permises, **CESSEZ** le processus d'installation. Communiquez avec **BIYORK** Canada avant de procéder aux travaux.

## INSPECTION DU PRODUIT

INSPECTEZ LE PRODUIT DE VINYLE DE LUXE LVT BIYORK POUR VOUS ASSURER QU'IL RÉPOND AUX SPÉCIFICATIONS DE LA COMMANDE. SI LE MAUVAIS PRODUIT OU UN PRODUIT DE LA MAUVAISE COULEUR EST INSTALLÉ, BIYORK NE SERA PAS RESPONSABLE DE CORRIGER LE PROBLÈME.

L'étiquette sur chaque boîte indique le style, le motif, la couleur et le numéro de lot du produit. Confirmez que le style, le motif et la couleur correspondent aux spécifications pour chaque zone de la superficie.

Confirmez aussi que vous avez la quantité nécessaire de produit et que vous choisissez la méthode d'installation adéquate. Assurez-vous de constituer un stock de surplus suffisant pour pouvoir remplacer des carreaux ou planches dans l'avenir. Ouvrez toutes les boîtes afin d'inspecter chaque planche ou carreau. Si vous découvrez un article défectueux, communiquez avec le service d'assistance de **BIYORK** Canada au 1 905 955-5999.

## ÉCLAIRAGE

L'éclairage qui sera utilisé par les occupants de l'immeuble doit être en fonction pour permettre l'inspection de la couleur et des joints sous l'éclairage final de la pièce.

# INSTALLATION

## Préparation du sous-plancher

REMARQUE : tout substrat sur lequel un revêtement de sol souple sera installé doit être sec, propre, lisse et de structure solide. Il doit être exempt de poussière, de solvant, de peinture, de cire, d'huile, de graisse, de résidus de colle, de produit de cure ou de démoulage, de composé d'étanchéité ou de durcissement, de solution alcaline, de carbonatation ou de laitance excessive, de moisissure ou d'autres matières étrangères.

## Préparation du sous-plancher (béton)

Le substrat doit être sec, propre, lisse, de structure solide et exempt de toutes matières étrangères comme la poussière, la cire, les solvants, la peinture, la graisse, l'huile, des résidus de colle, de composé d'étanchéité ou de durcissement et d'enduits protecteurs.

Les dalles au niveau du sol ou en-dessous doivent être munies d'un pare-vapeur efficace, posé sous la dalle.

PLANÉITÉ : le plancher de béton doit être plan et lisse, avec une dénivellation maximale de 3,175 mm sur 1,83 m (1/8 po sur 6 pi) ou de 4,76 mm sur 3,05 m (3/16 po sur 10 pi). Système de tolérance F : des valeurs globales de FF 36/FL 20 peuvent être appropriées pour un revêtement de sol souple.

Les joints de dilatation et de rupture sont conçus pour permettre la dilatation et la contraction du béton. Il ne faut jamais installer un revêtement de sol souple sur un joint de dilatation. Il faut recourir à des couvre-joints de dilatation conçus pour une utilisation avec un revêtement de sol souple. Les joints de retrait (coupes de scie) peuvent être couverts avec un revêtement de sol souple une fois le béton durci, sec et acclimaté.

LES SOUS-PLANCHERS DE BÉTON NEUFS OU EXISTANTS DOIVENT RESPECTER LES LIGNES DIRECTRICES DE LA PLUS RÉCENTE ÉDITION DES NORMES ACI 302 ET ASTM F 710 : « STANDARD PRACTICE FOR PREPARING CONCRETE FLOORS TO RECEIVE RESILIENT FLOORING » (*norme pratique pour la préparation de planchers de béton pour l'installation d'un revêtement de sol souple*), DISPONIBLES AUPRÈS DE L'AMERICAN SOCIETY FOR TESTING AND MATERIALS, AU CANADA : 171, ROUTE NEPEAN, BUREAU 400, OTTAWA (ON) K2P 0B4, 613 751-3409/AUX ÉTATS-UNIS : 100 BARR HARBOR RIVE, WEST CONSHOHOCKEN (PA) 19428, 610 832-9585; [HTTP://WWW.ASTM.ORG](http://www.astm.org).

## Préparation du sous-plancher (bois)

Le sous-plancher de bois doit être de structure solide et conforme aux codes du bâtiment qui s'appliquent.

Il est recommandé de choisir des panneaux de sous-plancher de grade APA, conçus pour l'installation d'un revêtement de sol souple et d'être couvert par une garantie écrite qui comporte le remplacement de tout le système de revêtement de sol.

Il faut utiliser au minimum un sous-plancher de contreplaqué double épaisseur de grade APA d'une épaisseur minimale de 2,54 cm (1 po) et doté d'un vide d'air inférieur bien aéré d'au moins 46 cm (18 po). Isolez et protégez les vides sanitaires avec un coupe-vapeur sur le sol.

Les sous-planchers en panneau de particules, de flocons ou de copeaux, en panneau dur ou dans un matériau similaire ne sont pas recommandés. Si un tel sous-plancher est utilisé, il faut y ajouter une sous-couche additionnelle de grade APA d'une épaisseur de 6,35 mm (¼ po) approuvée. N'installez PAS le produit sur un sous-plancher de sous-poutres ou un sous-plancher en bois appliqué directement sur le béton.

Les panneaux de sous-couche permettent seulement de corriger des défauts mineurs du sous-plancher tout en assurant une surface lisse et solide sur laquelle appliquer le revêtement de sol souple. Tout défaut de rendement de panneaux de sous-couche sera la responsabilité unique du fabricant et non de **BIYORK**.

L'installation d'un revêtement de sol souple modulaire **BIYORK** directement sur un sous-plancher en contreplaqué ignifugé ou traité par un agent de préservation du bois n'est pas recommandée.

Les matières utilisées pour traiter ce contreplaqué peut affecter l'adhérence de l'adhésif. Si un tel sous-plancher est utilisé, il faut y ajouter une sous-couche additionnelle de grade APA d'une épaisseur de 6,35 mm (¼ po) approuvée.

### **Préparation du sous-plancher (planches et planchettes de bois)**

En raison de la dilatation et de la contraction des planches individuelles au gré des saisons, il faut installer une sous-couche de grade APA d'une épaisseur de 6,35 mm (¼ po) sur ce type de sous-plancher.

### **Préparation du sous-plancher (plancher à chauffage radiant)**

PLANCHERS HYDROGEN : le système de chauffage (électrotechnique ou électrique) doit être testé et être pleinement fonctionnel aux conditions de vie normales (température et humidité relative). Prière de prévoir le temps nécessaire au durcissement du ciment/mortier pour assurer l'installation appropriée du système de chauffage.

Les **planchers HYDROGEN** sont compatibles avec un sous-plancher de béton avec système de chauffage radiant (intégré). Il doit y avoir une séparation minimum de 1,25 cm (1/2 po) entre le revêtement en vinyle SPC et le système de chauffage radiant intégré.

Avant de procéder à l'installation, assurez-vous que le système de chauffage a subi un test de pression et est réglé à la température maximale de 26,6 °C (80 °F) pour chasser l'humidité résiduelle et vérifier son bon fonctionnement.

De plus, il faut éteindre le système de chauffage 48 heures avant durant et après l'installation.

Pendant l'installation, maintenez la température de la pièce entre 20 et 25 °C (68 et 77 °F).

À partir de 48 heures après l'installation, vous pouvez hausser progressivement la température du système de chauffage radiant par incréments de 2,7 °C (5 °F), mais en vous assurant que la température de surface ne dépasse pas 26,6 °C (80 °F). Pour plus de recommandations, communiquez avec le fabricant du système de chauffage radiant.

**Les systèmes de chauffage radiant doivent être munis d'un dispositif de sécurité intégré afin que la température de surface ne dépasse pas 26,6 degrés Celsius ou 80 degrés Fahrenheit.**

### **Préparation du sous-plancher (planchers d'accès surélevé)**

Le revêtement de sol en vinyle de luxe LVT de BIYORK (épaisseur de 2 ou de 3 mm) n'est pas recommandé sur un plancher d'accès surélevé.

### **Préparation du sous-plancher (revêtement de sol souple existant)**

N'installez pas un plancher de vinyle de luxe LVT de BIYORK sur un plancher de vinyle en feuille. Il faut retirer le plancher de vinyle en feuille à l'aide d'un racloir. Il faut aussi ôter tout résidu de colle sur le sous-plancher par meulage/raclage ou l'encapsuler. Une fois l'ancien revêtement retiré, suivez les instructions pour le sous-plancher qui se trouve en-dessous.

- Le sous-plancher doit être d'une couche simple, sans dos coussiné, lisse et pleinement collé.
- Il ne doit montrer aucun signe d'humidité ou d'alcalinité.
- La surface doit être exempte de cire, de vernis, de graisse, de saleté et d'huile.
- Il faut réparer les entailles, les trous, les fissures, les bosses et les autres irrégularités du revêtement de sol actuel ou le remplacer.
- Il est recommandé d'utiliser un niveleur à plancher pour faciliter l'adhérence et éviter les inégalités visibles à la surface.

REMARQUE : la responsabilité de déterminer si le plancher existant convient à l'installation d'un revêtement de sol souple incombe entièrement à l'installateur du plancher ou à l'entrepreneur sur le chantier. En cas de doute sur la convenance, il est recommandé de retirer le revêtement existant ou d'installer une sous-couche adéquate par-dessus. Une installation sur un revêtement de sol souple existant est plus susceptible de développer des entailles.

## Préparation du sous-plancher (carreaux et plancher coulé en place)

Plancher à carreaux de carrière, de céramique ou de terrazzo et plancher coulé en place (revêtement en époxy, polymérique ou sans joint) :

- Le plancher doit être complètement sec et durci et être bien collé au béton.
- La surface doit être libre de résidus de solvants et de dérivés du pétrole.
- Le plancher ne doit montrer aucun signe d'humidité ou d'alcalinité.
- La surface doit être exempte de cire, de vernis, de graisse, de saleté et d'huile.
- Il faut réparer les entailles, les trous, les fissures, les bosses et les autres irrégularités du revêtement de sol actuel ou le remplacer.
- Remplissez les zones creuses, les trous, les éclats et les joints qui pourraient devenir visibles à la surface du nouveau revêtement.
- Meulez les surfaces très vernies ou irrégulières.
- Les lignes de joint et les surfaces texturées doivent être remplies à l'aide d'un niveleur à plancher ou d'un matériau approuvé par le fabricant du substrat.

## Résidus d'un adhésif précédent

Il faut traiter les résidus de colle de l'une de deux façons :

1. Vous pouvez les retirer par un moyen mécanique, p. ex., le sablage, le meulage, la projection de billes ou la scarification. Encapsulez la colle résiduelle avec le produit Titebond 675 ou un produit similaire conçu spécialement pour l'encapsulation d'adhésifs.
2. Vous pouvez appliquer une sous-couche autolissante à base de ciment Portland par-dessus. Vérifiez auprès du fabricant du substrat la convenance du produit, les instructions d'application et les effets sur la garantie.

REMARQUE : n'utilisez jamais un solvant ou un dissolvant pour adhésif à base d'agrumes pour ôter les résidus de colle. Les résidus de solvant sur ou dans le substrat peuvent affecter l'adhésif et le revêtement de sol.



## Établir le point de départ

Planches en vinyle de luxe LVT de **BIYORK** - à installer au moyen de techniques traditionnelles d'installation de planches ou de carreaux. Les joints des planches doivent être décalés d'environ 15 à 20 cm (6 à 8 po), au minimum. Déterminez soigneusement l'endroit où commencer l'installation de planches ou de carreaux en fonction de la ligne médiane de la pièce principale. Il est courant de centrer les pièces et couloirs afin de ne pas couper plus que la moitié des carreaux ou planches qui seront disposés le long de chaque bordure.



1. Mesurez la pièce pour établir le point central et marquez-le. Tracez une ligne de craie.



2. Mesurez la distance de 243,8 cm (8 pi) à partir du point central le long de la ligne de craie et marquez-la.

3. Mesurez la distance de 182,9 cm (6 pi) à partir du point central à un angle droit par rapport à la ligne de craie et marquez-la.



4. Mesurez la distance entre ces deux marques; elle devrait être de 304,8 cm (10 pi).



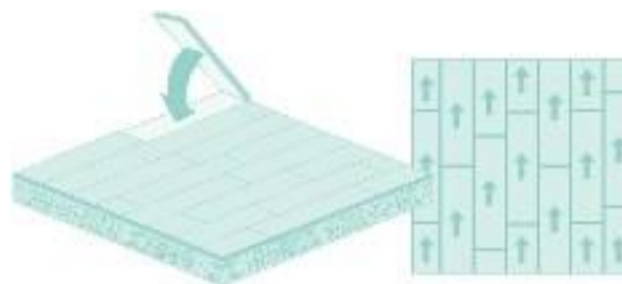
REMARQUE : si la pièce est trop petite pour les distances indiquées ci-dessus, divisez-les par deux. Mesurez 121,92 cm (4 pi) à la verticale et 91,44 cm (3 pi) à l'horizontale. La distance entre ces deux marques devrait être de 152,4 cm (5 pi).

# MÉTHODES D'INSTALLATION

Les méthodes d'installation approuvées varient selon le produit et sont imprimées sur l'étiquette apposée sur la boîte. Une flèche au dos de chaque planche ou tuile indique son sens.

## Installation Ashlar

Décalez les joints avant et arrière des planches. Nous recommandons une pose Ashlar variable pour nos planches, conformément à l'illustration, mais il est aussi possible d'utiliser la pose Ashlar demi-brique.



## Installation de style chevron

Posez les planches en suivant un motif en L.



REMARQUE : **BIYORK** n'assumera aucune responsabilité pour les problèmes découlant d'une installation d'après les spécifications, y compris, entre autres, conformément à une méthode d'installation recommandée.

## Conseils d'installation

- Il est recommandé de travailler simultanément à partir de plusieurs boîtes.
- Assurez-vous que les carreaux ou planches coupés sont toujours placés le long d'un mur.
- Pour couper correctement un produit en vinyle de luxe LVT, perforez la surface à l'aide d'un couteau à lame rétractable. Pliez ensuite le produit pour terminer la découpe depuis le dos. Ceci permettra une coupure franche. Il peut être nécessaire d'utiliser un pistolet thermique pour la découpe autour d'obstructions verticales. Attendez que la planche ou le carreau de vinyle LVT soit revenu à la température ambiante avant de l'installer.
- La découpe du produit en fine pointe peut entraîner une délamination. Utilisez une colle à base de cyanoacrylate d'éthyle pour réunir les points du produit de vinyle LVT. Assurez-vous d'essuyer immédiatement la colle de la surface décorative. Les colles à base d'alcool peuvent provoquer un gonflement du vinyle.
- Les sorties au sol sont normalement câblées après l'installation du revêtement de sol. Par conséquent, vous devriez installer les carreaux ou planches directement sur les sorties, puis marquer celles-ci à l'aide d'un ruban adhésif. Ainsi, il sera facile de repérer les carreaux ou planches à soulever pour la découpe plus tard.
- Les carreaux ou planches doivent être disposés afin que les embases de connecteur puissent être centrées sous une rangée. Fixez les carreaux ou planches de chaque côté des embases à l'aide d'un adhésif. Ainsi, l'installation restera bien en place lors de l'entretien courant des embases.

## **Installation de l'adhésif**

Utilisez l'adhésif recommandé pour votre sous-plancher. Consultez la section *Test d'humidité et d'alcalinité du béton* du présent document ou les instructions d'installation indiquées sur l'emballage de l'adhésif. Suivez les instructions du fabricant. Lors de l'installation d'un revêtement en vinyle LVT, laissez l'adhésif sécher conformément aux instructions avant de poursuivre l'installation.

Faites rouler un rouleau de plancher à trois sections de 100 lb sur les carreaux ou planches. Passez de nouveau le rouleau sur la section de plancher collé pendant la durée de travail de l'adhésif. Passez le rouleau à quelques reprises pendant l'installation pour assurer une bonne adhérence.

REMARQUE : si le revêtement en vinyle LVT est installé sur une surface dont la température dépasse 29 °C (85 °F), nous recommandons d'utiliser un adhésif permanent.

IMPORTANT : N'UTILISEZ PAS un adhésif qui n'est pas conçu pour un revêtement de sol souple. Si le plancher n'est pas installé pendant la durée de travail de l'adhésif, il pourrait perdre de son adhérence. Effectuez un essai d'adhérence pour déterminer la compatibilité de l'adhésif et du substrat. Il est toujours possible d'utiliser un apprêt pour favoriser l'adhésion.

## **Installation dans une salle de bains**

1. Assurez-vous que le sol est propre, lisse et sec.
2. Utilisez l'adhésif recommandé pour votre sous-plancher et suivez les instructions du fabricant. Consultez les détails à la page 2.
3. Une fois l'adhésif sec, placez la planche ou le carreau de vinyle LVT.
4. Ajoutez une petite goutte de scellant à joint de vinyle à base de solvant au bas du carreau ou de la planche en vous assurant que le scellant est aussi en contact avec le sous-plancher.
5. Déposez la deuxième planche ou carreau de vinyle LVT en appliquant une pression.
6. Essuyez l'excédent de scellant qui peut avoir suinter à la surface avec un linge propre et humide.
7. Poursuivez l'installation en ajoutant du scellant le long des joints (haut, bas ou latéraux) avant d'installer les carreaux ou planches adjacentes en prenant soin d'essuyer l'excédent à surface du vinyle LVT à l'aide d'un linge propre et humide.
8. Une fois l'installation du plancher terminée, appliquez un joint de mastic de silicone sur les joints du périmètre et autour de la robinetterie adjacente au revêtement en vinyle LVT.

# PRATIQUE COURANTE POUR MESURER LE pH D'UN PLANCHER EN BÉTON

Il faut vérifier l'alcalinité de tout plancher en béton, neuf ou vieux, à l'aide d'une trousse d'analyse du pH approuvée. La trousse d'analyse du pH approuvée doit comporter des bandelettes réactives capables de mesurer une plage de 0 à 14, de même que de l'eau déminéralisée ou distillée. La zone à tester doit être étanche aux intempéries et conditionnée, grâce au système CVCA du bâtiment, à une température allant de 18 et 26 °C (65 et 80 °F) et à une humidité relative allant de 40 à 60 %. Cette gamme de températures et de pourcentages d'humidité relative doit être maintenue pendant au moins 48 heures avant l'analyse et en tout temps pendant celle-ci. La température de surface du béton ne doit pas être inférieure à 18 °C (65 °F).

Avant de procéder au test, il faut retirer toutes les substances comme un adhésif, un revêtement ou enduit, un apprêt, un composé de durcissement, un scellant, la poussière, etc. Il faut utiliser des méthodes mécaniques (non chimiques) comme le sablage, le meulage ou la projection de billes pour rendre le béton dans un état approprié pour l'analyse. Tout nettoyage doit être effectué au moins 48 heures avant l'analyse. Une fois les conditions ci-dessus respectées :

1. Poncez la surface à l'aide d'un papier sablé de grain 100 à une profondeur minimale de 0,79 mm (1/32 po) et maximale de 3,175 mm (1/8 po).
2. Appliquez une petite quantité (diamètre d'environ 2,54 cm ou 1 po) d'eau déminéralisée ou distillée.
3. Laissez l'eau déminéralisée ou distillée reposer pendant 60 secondes.
4. Trempez la bandelette réactive dans la flaque, puis retirez-la.
5. Laissez la bandelette réactive reposer pendant 15 secondes.
6. Comparez la bandelette à la grille fournie dans la trousse pour établir le niveau de pH.
7. Il faut effectuer au moins trois analyses du pH pour la première superficie de 93 m<sup>2</sup> (1 000 pi<sup>2</sup>). Il faut effectuer une analyse supplémentaire pour chaque aire additionnelle de 93 m<sup>2</sup> (1 000 pi<sup>2</sup>).

REMARQUE : les résultats obtenus par cette méthode reflètent seulement les conditions du béton au moment de l'analyse. Il faut maintenir les limites de pH précisées dans ce document pour éviter des défauts d'installation et du produit et pour préserver la couverture de garantie.

# ENTRETIEN D'UN PLANCHER HYDROGEN

Les principes de base d'un bon entretien d'un plancher comprennent le nettoyage du plancher pour assurer sa sécurité, son apparence et sa propreté et le respect d'un programme d'entretien régulier pour protéger votre investissement.

Tous les revêtements de sol exigent un certain entretien pour une apparence optimale. De nombreux problèmes peuvent être prévenus avant qu'ils ne surviennent. La fréquence de l'entretien sera déterminée par le type et le volume de circulation sur le revêtement de sol. Le type de plancher et même sa couleur auront aussi une incidence sur le calendrier d'entretien. Par exemple, les éraflures, les marques, la poussière et l'usure générale seront plus visibles sur un revêtement de couleur solide que sur un plancher aux couleurs ou motifs multiples. Bien entendu, les taches seront plus apparentes sur un plancher blanc ou de couleur pâle que sur un plancher de couleur sombre. Pour ces raisons, un plancher blanc, de couleur pâle ou de couleur solide nécessitera une attention particulière et un entretien préventif additionnel. Le choix d'un type ou d'un style de plancher approprié contribuera à prévenir les problèmes liés à l'entretien après l'installation.

Le premier entretien doit être effectué dans les 24 heures qui suivent l'installation pour des résultats optimaux.

## PRODUITS HYDROGEN CLIC :

- Un nettoyage régulier est la façon éprouvée de maintenir votre plancher en vinyle SPC dans le meilleur état possible.
- Une routine d'entretien régulière vous aidera à préserver la beauté de vos planchers pendant de longues années.
- **Balai/aspirateur** : balayez le plancher au moins une fois par semaine pour retirer la poussière, les particules de saleté et les cailloux. Avant de passer l'aspirateur, vérifiez l'état de la brosse batteuse.
- **Vadrouille** : n'utilisez jamais un nettoyeur abrasif sur un plancher HYDROGEN; utilisez seulement un nettoyeur recommandé ou approuvé pour les planchers de vinyle, ainsi qu'un chiffon en microfibre.
- **Produits chimiques corrosifs** : n'utilisez pas de vinaigre, de nettoyeur tout-en-un, d'agent de polissage ni de savon à l'huile sur les planchers HYDROGEN. Ces produits peuvent laisser des traces ou résidus, modifier le lustre du plancher ou endommager la couche d'usage au fil du temps.
- **Ne nettoyez jamais un plancher HYDROGEN à l'aide d'un nettoyeur ou d'une vadrouille à vapeur.** La vapeur chaude cause plus de mal que de bien aux revêtements en vinyle SPC. La chaleur excessive et la vapeur qui pénètre dans les joints de raccordement peuvent affaiblir les joints collés et des couches de la structure du plancher. Elles entraîneront aussi des dommages irréversibles comme le gauchissement, le bombement des bordures, le pliage et le bullage sur la surface d'une planche ou d'un carreau.
- **Déversements** : essuyez immédiatement tout déversement à l'aide d'un chiffon humide. Assurez-vous que la surface est bien sèche quand vous avez terminé. Le plus longtemps vous laissez le liquide stagner et plus vous risquez d'endommager le plancher de façon permanente. Cependant, certaines taches sont plus tenaces, notamment celles laissées par du jus, du vin rouge, de la nourriture, de l'huile ou de la graisse, un marqueur, de la peinture ou du rouge à lèvres. Appliquez une essence minérale et frottez avec un chiffon propre pour déloger lentement la tache. Une fois la tache délogée, frottez la surface à l'aide d'un chiffon humide afin de diluer l'essence minérale sur le plancher. Séchez complètement la surface.
- **Minimiser la poussière** : investissez dans l'achat d'un tapis de bonne qualité ou de paillassons avec endos dans une matière autre que le caoutchouc qui ne tachera pas afin d'éviter que le sable, la terre meuble, le gravier, la poussière et d'autres débris ne se répandent dans votre demeure. Il est recommandé de placer un tapis ou paillasson à chaque point d'entrée.
- **Chaussures** : l'un des moyens les plus efficaces pour réduire la poussière consiste à adopter une politique sans chaussures. Ainsi, vous éviterez de répandre de la poussière de l'extérieur dans votre demeure tout en maintenant un bon entretien de votre plancher en vinyle SPC. Adopter cette approche réduira aussi le risque d'éraflures en raison des cailloux ou du sable qui peuvent adhérer aux semelles de vos chaussures. Il faut également éviter le port de chaussures à talons aiguilles qui peuvent causer des dommages permanents à la surface du plancher.
- **Protection contre les objets lourds** : protégez votre plancher en vinyle SPC en glissant un panneau de contreplaqué d'une épaisseur de 6,35 mm (1/4 po) ou un carton sous les meubles et les électroménagers que vous déplacez. Vous préviendrez ainsi les éraflures et les rainures.

- **Animaux de compagnie** : si vous avez des animaux de compagnie, sachez que leurs griffes peuvent endommager votre plancher. La coupe de griffes régulière permettra de minimiser le risque d'éraflures.
- **Protection contre le mobilier** : une autre façon d'éviter les éraflures et les rainures consiste à installer des patins en feutre sous les pieds de table, de chaise, de bureau, de canapé, etc. Puisque la plupart du mobilier résidentiel est mobile, les patins en feutre protégeront votre plancher lors du déplacement et du glissement de meubles sur votre plancher. Il faut aussi vérifier régulièrement l'état des patins et les remplacer au besoin. Vérifiez aussi l'état de toutes les roulettes sur les meubles avant de les placer sur le plancher.
- **Lumière de soleil et chaleur excessive** : l'exposition prolongée à la lumière directe ou extrême du soleil peut entraîner une décoloration du plancher ou rendre sa teinte plus pâle ou fade. Les planchers HYDROGEN doivent être protégés contre la lumière directe du soleil. Nous recommandons l'installation de stores ou de rideaux dans toutes les fenêtres qui permettent une exposition directe ou extrême à la lumière de soleil. Ceci contribuera également à limiter la chaleur incontrôlable. Un plancher exposé à une chaleur excessive peut être affecté par la dilatation thermique, ce qui peut occasionner une déformation ou une ondulation du plancher.
- **BIYORK CANADA** ne sera responsable d'aucun dommage ou défaut découlant de l'exposition au soleil.